

2° Premio del Gran Concorso

bandito dal Comitato del Festival. 21

'E CATAPLASEME

CANZONE POPOLARE

PER PIEDIGROTTA '95



VERSI DI **G. CAPURRO** MUSICA DI **V. DI CHIARA**

864	Canto e Pianoforte	Fr 4
869	Per Pianoforte solo	1. 50
870	Per Mandolino	netto 0. 25

Proprietà per tutti i paesi

Deposto Ent: Sta: Hall:

Tutti i diritti di riproduzione, d'esecuzione, rappresentazione, traduzione, e di trascrizione sono riservati.

4ª Edizione

G. SANTOJANNI
Editore - Stampatore
NAPOLI.

'E CATAPLASEME

I.

'Nu maggiore retirato,
vecchio, brutto e macchennella,
quanno vede 'na vunnella
nce s'appizza comme a che .

Siente di' ca cierti vvote
tutta 'a notte va a cavallo!
ca ce tene fatto 'o callo,
ca nun è 'na nuvita'.

Belli ffigliò, fermateve,
mettiteve a sentì,
'sti vecchie cataplaseme
ve ponno fa pentì!
Nce vo 'nu bellu giovane
ca ve fa suspirà,
e a petto 'o capo mascolo
che ride cu mamma'.

II.

'Nu mmalora e presidente
ch' è cchiù biechio d' 'o peccato,
e' 'o mellone nceruffato
vo fa ancora nnammura'!

Ma è capille addò so ghiute?
Ma... addò 'o mmette chellu ggrasse?
Nun 'o vede 'o lume a gasse?
nun se vo fa i' a stufa'?

Belli ffigliò, fermateve,
mettiteve a sentì,
'sti vecchie cataplaseme
ve ponno fa pentì.
Nce vo 'nu bellu giovane
ca ve fa suspirà,
e a petto 'o capo mascolo
che ride cu mamma'.

III.

Piccerè, stateve attiente,
ca sti vecchie cchiù alliffate
songo 'e primme scustumate,
nun se sa che bonno fa .

Quanta vvote 'o juorno d' oggi
v'afferrate, p' 'e denare,
cierti amoste e barraccare
ca 'nu stiuscio 'e fa abburcà

Belli ffigliò, fermateve,
mettiteve a sentì,
'sti vecchie cataplaseme
ve ponno fa pentì.
Nce vo 'nu bellu giovane
ca ve fa suspirà,
e a petto 'o capo mascolo
che ride cu mamma'.

G. Capurro.

E cataplaseme

Canzone popolare

Versi di G. CAPURRO per Piedigrotta '95

Musica di V. DI CHIARA

CANTO.

ALLEGRO.

The first system of the musical score consists of a vocal line (CANTO.) and a piano accompaniment (ALLEGRO.). The vocal line is written on a single staff in 2/4 time, starting with a whole rest followed by a repeat sign. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clef) and begins with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical score. The vocal line has a whole rest followed by a series of eighth notes with slurs. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

'Nu mag - gio - re re - ti - ra - to, viecchio
'Nu mma - lo - ra 'e pre - si - den - te ch' è echiù
Pic - ce - re, sta - te - ve at - tien - te, ca sti

The third system features the vocal line with lyrics. The lyrics are: 'Nu mag - gio - re re - ti - ra - to, viecchio; 'Nu mma - lo - ra 'e pre - si - den - te ch' è echiù; Pic - ce - re, sta - te - ve at - tien - te, ca sti. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern, including a triplet of eighth notes in the right hand.

Proprietà G. Santojanni. Editore-stampatore - Napoli

Tutti i diritti di Riproduzione, d'Esecuzione, Traduzione e di Trascrizione sono riservati

brutto e nnacchen_nel - la, quanno ve - de'na vun - nel - la nce s'ap -
 bicchio d'ò pec - ca - to, c'ò mel - lo - ne nce_rut - ta - to vo fa an -
 vieccnie cchiù allif - fa - te songo'e prim - me scu_stu - ma te, nun se

- piz - za comme a che, nce s'ap -
 - co - ra nnammu - rà! vo fa an -
 sa che bon_no fa. nun se

- piz - za comme a che Siente di' ca cier - ti vvo - te tutta'a
 - co - ra nnammu - rà! Ma'e ca - pille ad - do' so ghiu - te? Ma...addo'ò
 sa che bon_no fa Quanta vo_te'ò juor_no d'og - ge, v'affer -

not_te va a ca_val_lo! ca ce te_ne fatto'o cal_lo ca nun
mmet_te chel_lu ggras_se? Nun'o ve_de'o lume a gas_se? nun se
ra_te, p'pe de_na_re, cier_ti mmoste e bar_rac_ca_re ca'nu'

e' na nu_vi_ta' ca nun
vo fa i' a stu_ta'? nun se
sciucio' e fa ab_buc_ca'. ca'nu'

e' na nu_vi_ta' Bel_li ffi_gliò, fer_ma_te_ve, met -
vo fa i' a stu_ta'? sciucio' e fa ab_buc_ca'.

- ti - te - ve a sen - ti, 'sti viec - chie ca - ta - pla - se - me - ve

pon - no fa pen - ti! Nce vo - nu bel - lu giovene ca ve fa su - spi -

- ra', e a piet - to ro capo ma - scolo che ri - de cu mam - ma'. ^{1^a e 2^a}

ma - sco - lo che ri - de cu mam - ma'..... ^{3^a}